

ΟΥ ou G3756 Part Neg NOT	ΜΑΚΡΑΝ makran G3112 Adv FAR	ΑΠΕΧΟΝΤΟΣ apechontos G568 vp Pres Act Gen Sg m OF-FROM-HAVING being-away	ΑΠΟ apo G575 Prep FROM	ΤΗΣ tEs G3588 t_ Gen Sg f THE	ΟΙΚΙΑΣ oikias G3614 n_ Gen Sg f HOME house	ΕΠΕΜΠΕΝ epempsen G3992 vi Aor Act 3 Sg SENDS	ΠΡΟΣ pros G4314 Prep TOWARD	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m Him
--	---	---	--	---	---	--	---	--

thyself: for I am not worthy that thou shouldst enter under my roof:

Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΕΚΑΤΟΝΤΑΡΧΟΣ hekatontarchos G1543 n_ Nom Sg m HUNDRED-chief centurion	ΦΙΛΟΥΣ philous G5384 a_ Acc Pl m FOND-ones friends	ΛΕΓΩΝ legOn G3004 vp Pres Act Nom Sg m saying	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m to-Him	ΚΥΡΙΕ kurie G2962 n_ Voc Sg m Master ! Lord !	ΜΗ mE G3361 Part Neg NO	ΣΚΥΛΛΟΥ skullou G4660 v_ Pres Pas 2 Sg BE-FLAYING (self) be-you-bothering !
--	--	---	---	---	--	---	--

ΟΥ ou G3756 Part Neg NOT	ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΕΙΜΙ eimi G1510 vi Pres vxx 1 Sg I-AM	ΙΚΑΝΟΣ hikanos G2425 a_ Nom Sg m enough	ΙΝΑ hina G2443 Conj THAT	ΥΠΟ hupo G5259 t_ Acc Sg f UNDER	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	ΣΤΕΓΗΝ stegEn G4721 n_ Acc Sg f EXCLUDer roof	ΜΟΥ mou G3450 pp 1 Gen Sg OF-ME
--	--	---	---	--	--	---	--	---

ΕΙΣΕΛΘΗΣ
eiselthEs
G1525
v_ 2Aor Act 2 Sg
YOU-MAY-BE-INTO-COMING
you-may-be-entering

7:7 ΔΙΟ dio G1352 Conj THRU-WHICH wherefore	ΟΥΔΕ oude G3761 Adv NOT-YET neither	ΕΜΑΥΤΟΝ emauton G1683 pf 1 Acc Sg m MYself	ΗΞΙΩΣΑ ExiOsa G515 vi Aor Act 1 Sg I-am-WORTHY I-count-worthy	ΠΡΟΣ pros G4314 Prep TOWARD	ΣΕ se G4571 pp 2 Acc Sg YOU	ΕΛΘΕΙΝ elthein G2064 v_ 2Aor Act TO-BE-COMING	ΑΛΛΑ alla G235 Conj but	ΕΙΠΕ eipe G2036 v_ 2Aor Act 2 Sg BE-saying be-you-saying !
--	--	--	--	---	---	---	---	---

⁷ Wherefore neither thought I myself worthy to come unto thee: but say in a word, and my servant shall be healed.

ΛΟΓΩ logO G3056 n_ Dat Sg m to-saying to-word	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΙΑΘΗΣΕΤΑΙ iathEsetai G2390 vi Fut Pas 3 Sg SHALL-BE-BEING-HEALED	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΠΑΙΣ pais G3816 n_ Nom Sg m boy	ΜΟΥ mou G3450 pp 1 Gen Sg OF-ME
--	--	--	--	---	---

7:8 ΚΑΙ kai G2532 Conj AND also	ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΕΓΩ egO G1473 pp 1 Nom Sg I	ΑΝΘΡΩΠΟΣ anthrOpos G444 n_ Nom Sg m human	ΕΙΜΙ eimi G1510 vi Pres vxx 1 Sg AM	ΥΠΟ hupo G5259 Prep UNDER	ΕΞΟΥΣΙΑΝ exousian G1849 n_ Acc Sg f authority	ΤΑΣΣΟΜΕΝΟΣ tassomenos G5021 vp Pres Pas Nom Sg m belNG-SET
--	--	---	---	---	---	---	--

⁸ For I also am a man set under authority, having under me soldiers, and I say unto one, Go, and he goeth; and to another, Come, and he cometh; and to my servant, Do this, and he doeth [it].

ΕΧΩΝ echOn G2192 vp Pres Act Nom Sg m HAVING	ΥΠ hup G5259 Prep UNDER	ΕΜΑΥΤΟΝ emauton G1683 pf 1 Acc Sg m MYself	ΣΤΡΑΤΙΩΤΑΣ stratiOtas G4757 n_ Acc Pl m WARriors soldiers	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΛΕΓΩ legO G3004 vi Pres Act 1 Sg I-AM-saying	ΤΟΥΤΩ toutO G5129 pd Dat Sg m to-this to-this-one	ΠΟΡΕΥΘΗΤΙ poreuthEti G4198 v_ Aor pasD 2 Sg BE-BEING-GONE be-you-being-gone !
--	---	--	--	--	--	--	--

ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΟΡΕΥΕΤΑΙ poreuetai G4198 vi Pres midD/pasD 3 Sg he-IS-GOING	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΑΛΛΩ allo G243 a_ Dat Sg m to-other to-another	ΕΡΧΟΥ erchou G2064 vi Pres midD/pasD 2 Sg BE-COMING be-you-coming !	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΡΧΕΤΑΙ erchetai G2064 vi Pres midD/pasD 3 Sg he-IS-COMING	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΩ tO G3588 t_ Dat Sg m to-THE
--	--	--	---	--	--	--	--	--

ΔΟΥΛΩ doulO G1401 n_ Dat Sg m SLAVE	ΜΟΥ mou G3450 pp 1 Gen Sg OF-ME	ΠΟΙΗΣΟΝ poiEson G4160 v_ Aor Act 2 Sg DO do-you !	ΤΟΥΤΟ touto G5124 pd Acc Sg n this	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΟΙΕΙ poiEi G4160 vi Pres Act 3 Sg he-IS-DOING he-is-doing-it
---	---	--	--	--	--

7:9 ΑΚΟΥΣΑΣ akousas G191 vp Aor Act Nom Sg m HEARING	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΤΑΥΤΑ tauta G5023 pd Acc Pl n these these-things	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΙΗΣΟΥΣ iEsous G2424 n_ Nom Sg m JESUS	ΕΘΑΥΜΑΣΕΝ ethaumasen G2296 vi Aor Act 3 Sg MARVELS marvels-at	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m him	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
--	--	---	--	---	--	--	--

⁹ When Jesus heard these things, he marvelled at him, and turned him about, and said unto the people that followed him, I say unto you, I have not found so great faith, no, not in Israel.

ΣΤΡΑΦΕΙΣ strapheis G4762 vp 2Aor Pas Nom Sg m BEING-TURNED	ΤΩ tO G3588 t_ Dat Sg m to-THE	ΑΚΟΛΟΥΘΟΥΝΤΙ akolouthonti G190 vp Pres Act Dat Sg m followING	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m Him	ΟΧΛΩ ochlO G3793 n_ Dat Sg m THRONG	ΕΙΠΕΝ eipen G2036 v_ 2Aor Act 3 Sg said	ΛΕΓΩ legO G3004 vi Pres Act 1 Sg I-AM-saying
--	--	---	--	---	---	--

ΥΜΙΝ humin G5213 pp 2 Dat Pl to-YOU(p) to-ye	ΟΥΔΕ oude G3761 Adv NOT-YET not-ye ^{even}	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΩ tO G3588 t_ Dat Sg m THE	ΙΣΡΑΗΛ israEl G2474 ni proper ISRAEL	ΤΟΣΑΥΤΗΝ tosautEn G5118 pd Acc Sg f so-much	ΠΙΣΤΙΝ pistin G4102 n_ Acc Sg f BELIEF faith	ΕΥΡΟΝ heuron G2147 v_ 2Aor Act 1 Sg I-FOUND
---	---	---	---	--	---	---	---

7:10 **ΚΑΙ** **ΥΠΟΣΤΡΕΨΑΝΤΕΣ** **ΟΙ** **ΠΕΜΦΘΕΝΤΕΣ** **ΕΙΣ** **ΤΟΝ** **ΟΙΚΟΝ** **ΕΥΡΟΝ**
 kai hupostrepsantes hoi pemphthentes eis ton oikon euroun
 G2532 G5290 G3588 G3992 G1519 G3588 G3624 G2147
 Conj vp Aor Act Nom Pl m t_ Nom Pl m vp Aor Pas Nom Pl m Prep t_ Acc Sg m n_ Acc Sg m v_ 2Aor Act 3 Pl
AND **reTURNing** **THE** **ones-BEING-SENT** **INTO** **THE** **HOME** **THEY-FOUND**
 ones-being-sent INTO THE HOME house THEY-FOUND found

¹⁰ And they that were sent, returning to the house, found the servant whole that had been sick.

ΤΟΝ **ΑΣΘΕΝΟΥΝΤΑ** **ΔΟΥΛΟΝ** **ΥΓΙΑΙΝΟΝΤΑ**
 ton asthenounta doulon hugiainonta
 G3588 G770 G1401 G5198
 t_ Acc Sg m vp Pres Act Acc Sg m n_ Acc Sg m vp Pres Act Acc Sg m
THE **beING-UN-FIRM** **SLAVE** **beING-SOUND**
 being-infirm

7:11 **ΚΑΙ** **ΕΓΕΝΕΤΟ** **ΕΝ** **ΤΗ** **ΕΞΗC** **ΕΠΟΡΕΥΕΤΟ** **ΕΙC** **ΠΟΛΙΝ** **ΚΑΛΟΥΜΕΝΗΝ**
 kai egeneto en tē hexEs eporeueto eis polin kaloumenēn
 G2532 G1096 G4848 G1722 G3588 G1836 G4198 G1519 G4172 G2564
 Conj vm 2Aor midD 3 Sg Prep t_ Dat Sg f Adv vi Impf midD/pasD 3 Sg Prep n_ Acc Sg f vp Pres Pas Acc Sg f
AND **it-BECAME** **IN** **THE** **next** **He-WENT** **INTO** **city** **beING-CALLED**
 it-occurred

¹¹ . And it came to pass the day after, that he went into a city called Nain; and many of his disciples went with him, and much people.

ΝΑΙΝ **ΚΑΙ** **CΥΝΕΠΟΡΕΥΟΝΤΟ** **ΑΥΤΩ** **ΟΙ** **ΜΑΘΗΤΑΙ** **ΑΥΤΟΥ** **ΙΚΑΝΟΙ** **ΚΑΙ**
 nain kai suneporeuonto autō oī mathētai autou ikanoi kai
 G3484 G2532 G4848 G846 G3588 G3101 G846 G2425 G2532
 ni proper Conj vi Impf midD/pasD 3 Pl pp Dat Sg m t_ Nom Pl m n_ Nom Pl m pp Gen Sg m a_ Nom Pl m Conj
NAIN **AND** **TOGETHER-WENT** **to-Him** **THE** **LEARNers** **OF-Him** **enough** **AND**
 went-with disciples

ΟΧΛΟC **ΠΟΛΥC**
 ochlos polus
 G3793 G4183
 n_ Nom Sg m a_ Nom Sg m
THRONG **MANY**
 vast

7:12 **ΩC** **ΔΕ** **ΗΓΓΙCΕΝ** **ΤΗ** **ΠΥΛΗ** **ΤΗC** **ΠΟΛΕΩC** **ΚΑΙ** **ΙΔΟΥ**
 hōc de hggisēn tē pylē tēs poleōc kai idou
 G5613 G1161 G1448 G3588 G4439 G3588 G4172 G2532 G2400
 Adv Conj vi Aor Act 3 Sg t_ Dat Sg f n_ Dat Sg f t_ Gen Sg f Conj v_ 2Aor Act 2 Sg
AS **YET** **He-NEARS** **to-THE** **GATE** **OF-THE** **city** **AND** **BE-PERCEIVING**
 lo !

¹² Now when he came nigh to the gate of the city, behold, there was a dead man carried out, the only son of his mother, and she was a widow; and much people of the city was with her.

ΕΞΕΚΟΜΙΖΕΤΟ **ΤΕΘΝΗΚΩC** **ΥΙΟC** **ΜΟΝΟΓΕΝΗC** **ΤΗ** **ΜΗΤΡΙ** **ΑΥΤΟΥ** **ΚΑΙ**
 exekomizeto tethnēkōc huioc monogenēs tē mētri autou kai
 G1580 G2348 G5207 G3439 G3588 G3384 G846 G2532
 vi Impf Pas 3 Sg vp Perf Act Nom Sg m n_ Nom Sg m a_ Nom Sg m t_ Dat Sg f n_ Dat Sg f pp Gen Sg m Conj
WAS-OUT-FETCHED **HAVING-DIED** **SON** **ONLY-generated** **to-THE** **MOTHER** **OF-him** **AND**
 there-was-fetched-out one-having-died only-begotten

ΑΥΤΗ **ΗΝ** **ΧΗΡΑ** **ΚΑΙ** **ΟΧΛΟC** **ΤΗC** **ΠΟΛΕΩC** **ΙΚΑΝΟC** **ΗΝ**
 autē hēn chēra kai ochlos tēs poleōc ikanoc hēn
 G846 G2258 G5503 G2532 G3793 G3588 G4172 G2425 G2258
 pp Nom Sg f vi Impf vxx 3 Sg n_ Nom Sg f Conj n_ Nom Sg m t_ Gen Sg f n_ Gen Sg f a_ Nom Sg m vi Impf vxx 3 Sg
she **WAS** **WIDOW** **AND** **THRONG** **OF-THE** **city** **enough** **WAS**
 considerable

CΥΝ **ΑΥΤΗ**
 sun autē
 G4862 G846
 Prep pp Dat Sg f
TOGETHER **to-her**
 together-with her

7:13 **ΚΑΙ** **ΙΔΩΝ** **ΑΥΤΗΝ** **Ο** **ΚΥΡΙΟC** **ΕCΠΑΛΓΧΝΙCΘΗ** **ΕΠ** **ΑΥΤΗ**
 kai idōn autēn o kyrioc espalgchnisthē ep autē
 G2532 G1492 G846 G2962 G4697 G1909 G846
 Conj v_ 2Aor Act Nom Sg m pp Acc Sg f t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m vi Aor pasD 3 Sg Prep pp Dat Sg f
AND **PERCEIVING** **her** **THE** **Master** **IS-compassionatED** **ON** **her**
 is-moved-with-compassion

¹³ And when the Lord saw her, he had compassion on her, and said unto her, Weep not.

ΚΑΙ **ΕΙΠΕΝ** **ΑΥΤΗ** **ΜΗ** **ΚΛΑΙΕ**
 kai eipēn autē mē klaie
 G2532 G2036 G846 G3361 G2799
 Conj v_ 2Aor Act 3 Sg pp Dat Sg f Part Neg v_ Pres Act 2 Sg
AND **said** **to-her** **NO** **BE-LAMENTING**
 be-you-lamenting !

7:14 **ΚΑΙ** **ΠΡΟCΕΛΘΩΝ** **ΗΨΑΤΟ** **ΤΗC** **CΟΡΟΥ** **ΟΙ** **ΔΕ** **ΒΑCΤΑΖΟΝΤΕC**
 kai proselthōn hēpsato tēs sorou oī de bastazontes
 G2532 G4334 G680 G3588 G4673 G3588 G1161 G941
 Conj v_ 2Aor Act Nom Sg m vi Aor midD 3 Sg t_ Gen Sg f n_ Gen Sg f t_ Nom Pl m Conj vp Pres Act Nom Pl m
AND **TOWARD-COMING** **He-TOUCHES** **OF-THE** **BIER** **THE** **YET** **ones-BEARING**
 ones-bearing-it

¹⁴ And he came and touched the bier: and they that bare [him] stood still. And he said, Young man, I say unto thee, Arise.

ΕCΤΗCΑΝ **ΚΑΙ** **ΕΙΠΕΝ** **ΝΕΑΝΙCΚΕ** **CΟΙ** **ΛΕΓΩ** **ΕΓΕΡΘΗΤΙ**
 hestēsan kai eipēn neaniske soi legō egerthēti
 G2476 G2532 G2036 G3495 G4671 G3004 G1453
 v_ 2Aor Act 3 Pl Conj v_ 2Aor Act 3 Sg n_ Voc Sg m pp 2 Dat Sg vi Pres Act 1 Sg v_ Aor Pas 2 Sg
STAND **AND** **He-said** **YOUTH !** **to-YOU** **I-AM-sayING** **BE-BEING-ROUSED**
 be-you-being-roused !

7:15 **ΚΑΙ** **ΑΝΕΚΑΘΙΣΕΝ** **Ο** **ΝΕΚΡΟΣ** **ΚΑΙ** **ΗΡΞΑΤΟ** **ΛΑΛΕΙΝ** **ΚΑΙ** **ΕΔΩΚΕΝ**
 kai anakathisen ho nekros kai Erxato lalein kai edOken
 G2532 G339 G3588 G3498 G2532 G756 G2980 G2532 G1325
 Conj vi Aor Act 3 Sg t_ Nom Sg m a_ Nom Sg m Conj vi Aor midD 3 Sg vn Pres Act Conj vi Aor Act 3 Sg
AND **is-UP-seated** **THE** **DEAD** **AND** **begins** **TO-BE-TALKING** **AND** **He-GIVES**
 sits-up dead-one AND begins to-be-speaking AND He-GIVES

15 And he that was dead sat up, and began to speak. And he delivered him to his mother.

ΑΥΤΟΝ **ΤΗ** **ΜΗΤΡΙ** **ΑΥΤΟΥ**
 auton tE mEtri autou
 G846 G3588 G3384 G846
 pp Acc Sg m t_ Dat Sg f n_ Dat Sg f pp Gen Sg m
him **to-THE** **MOTHER** **OF-him**

7:16 **ΕΛΑΒΕΝ** **ΔΕ** **ΦΟΒΟΣ** **ΑΠΑΝΤΑΣ** **ΚΑΙ** **ΕΔΟΞΑΖΟΝ** **ΤΟΝ** **ΘΕΟΝ**
 elaben de phobos hapantas kai edoxazon ton theon
 G2983 G1161 G4396 G5401 G537 G2532 G1392 G3588 G2532 G3754
 v_ 2Aor Act 3 Sg G4396 n_ Nom Sg m a_ Acc Pl m Conj G2532 vi Impf Act 3 Pl t_ Acc Sg m n_ Acc Sg m
GOT **YET** **FEAR** **ALL (emph.)** **AND** **esteemizED** **THE** **God**
 GOT YET FEAR ALL (emph.) AND esteemizED they-glorified THE God

16 And there came a fear on all: and they glorified God, saying, That a great prophet is risen up among us; and, That God hath visited his people.

ΛΕΓΟΝΤΕΣ **ΟΤΙ** **ΠΡΟΦΗΤΗΣ** **ΜΕΓΑΣ** **ΕΓΗΓΕΡΤΑΙ** **ΕΝ** **ΗΜΙΝ** **ΚΑΙ** **ΟΤΙ**
 legontes hoti prophEtEs megas egEgertai en hEmin kai hoti
 G3004 G3754 G4396 G3173 G1453 G1722 G2254 G2532 G3754
 vp Pres Act Nom Pl m Conj n_ Nom Sg m a_ Nom Sg m vi Perf Pas 3 Sg Prep pp 1 Dat Pl Conj Conj
saying **that** **BEFORE-AVERer** **GREAT** **HAS-been-ROUSED** **IN** **US** **AND** **that**
 prophet GREAT HAS-been-ROUSED IN among US AND that

ΕΠΕΣΚΕΥΑΤΟ **Ο** **ΘΕΟΣ** **ΤΟΝ** **ΛΑΟΝ** **ΑΥΤΟΥ**
 epeskepsato ho theos ton laon autou
 G1980 G3588 G2316 G3588 G2992 G846
 vi Aor midD 3 Sg t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m t_ Acc Sg m n_ Acc Sg m pp Gen Sg m
ON-NOTES **THE** **God** **THE** **PEOPLE** **OF-Him**
 visits THE God THE PEOPLE OF-Him

7:17 **ΚΑΙ** **ΕΞΗΛΘΕΝ** **Ο** **ΛΟΓΟΣ** **ΟΥΤΟΣ** **ΕΝ** **ΟΛΗ** **ΤΗ** **ΙΟΥΔΑΙΑ**
 kai exElthen ho logos houtos en holE tE ioudaia
 G2532 G1831 G3588 G3056 G3778 G1722 G3650 G3588 G2449
 Conj v_ 2Aor Act 3 Sg t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m pd Nom Sg m Prep a_ Dat Sg f t_ Dat Sg f n_ Dat Sg f
AND **OUT-CAME** **THE** **saying** **this** **IN** **WHOLE** **THE** **JUDEA**
 AND OUT-CAME came-out THE saying this IN WHOLE THE JUDEA

17 And this rumour of him went forth throughout all Judaea, and throughout all the region round about.

ΠΕΡΙ **ΑΥΤΟΥ** **ΚΑΙ** **ΕΝ** **ΠΑΣΙ** **ΤΗ** **ΠΕΡΙΧΩΡΩ**
 peri autou kai en pasE tE perichOrO
 G4012 G846 G2532 G1722 G3956 G3588 G4066
 Prep pp Gen Sg m Conj Prep a_ Dat Sg f t_ Dat Sg f a_ Dat Sg f
ABOUT **Him** **AND** **IN** **EVERY** **THE** **ABOUT-SPACE**
 concerning Him AND IN EVERY THE ABOUT-SPACE
 country-about

7:18 **ΚΑΙ** **ΑΠΗΓΓΕΙΛΑΝ** **ΙΩΑΝΝΗ** **ΟΙ** **ΜΑΘΗΤΑΙ** **ΑΥΤΟΥ** **ΠΕΡΙ** **ΠΑΝΤΩΝ** **ΤΟΥΤΩΝ**
 kai apEgeilan iOannE hoi mathEtai autou peri pantOn toutOn
 G2532 G518 G2491 G3588 G3101 G846 G4012 G3956 G5130
 Conj vi Aor Act 3 Pl n_ Dat Sg m t_ Nom Pl m n_ Nom Pl m pp Gen Sg m Prep a_ Gen Pl n pd Gen Pl n
AND **FROM-MESSAGE** **to-JOHN** **THE** **LEARNers** **OF-him** **ABOUT** **ALL** **OF-these**
 report to-JOHN THE LEARNers OF-him ABOUT ALL OF-these
 these-things

18 And the disciples of John shewed him of all these things.

7:19 **ΚΑΙ** **ΠΡΟΚΑΛΕΣΑΜΕΝΟΣ** **ΔΥΟ** **ΤΙΝΑΣ** **ΤΩΝ** **ΜΑΘΗΤΩΝ** **ΑΥΤΟΥ** **Ο**
 kai prokalesamenos duo tinas tOn mathEtOn autou ho
 G2532 G4341 G1417 G5100 G3588 G3101 G846 G3588 G4771 G1488
 Conj vp Aor midD Nom Sg m a_ Nom G1417 a_ Acc Pl m t_ Gen Pl m n_ Gen Pl m pp Gen Sg m t_ Nom Sg m
AND **TOWARD-CALLing** **TWO** **ANY** **OF-THE** **LEARNers** **OF-him** **THE**
 calling-to-him TWO ANY OF-THE LEARNers OF-him THE
 disciples

19 . And John calling [unto him] two of his disciples sent [them] to Jesus, saying, Art thou he that should come? or look we for another?

ΙΩΑΝΝΗΣ **ΕΠΕΜΨΕΝ** **ΠΡΟΣ** **ΤΟΝ** **ΙΗΣΟΥΝ** **ΛΕΓΩΝ** **ΣΥ** **ΕΙ**
 iOannEs epempsen pros ton iEsoun legOn su ei
 G2491 G3992 G4314 G3588 G2424 G3004 G4771 G1488
 n_ Nom Sg m vi Aor Act 3 Sg Prep t_ Acc Sg m n_ Acc Sg m vp Pres Act Nom Sg m pp 2 Nom Sg vi Pres vxx 2 Sg
JOHN **SENDS** **TOWARD** **THE** **JESUS** **saying** **YOU** **ARE**

Ο **ΕΡΧΟΜΕΝΟΣ** **Η** **ΑΛΛΟΝ** **ΠΡΟΣΔΟΚΩΜΕΝ**
 ho erchomenos hE allon prosdokOmen
 G3588 G2064 G2228 G243 G4328
 t_ Nom Sg m vp Pres midD/pasD Nom Sg m Part a_ Acc Sg m vs Pres Act 1 Pl
THE **One-COMING** **OR** **other** **WE-MAY-BE-TOWARD-SEEMING**
 one-coming OR other WE-MAY-BE-TOWARD-SEEMING
 we-may-be-hoping-for

7:20 **ΠΑΡΑΓΕΝΟΜΕΝΟΙ** **ΔΕ** **ΠΡΟΣ** **ΑΥΤΟΝ** **ΟΙ** **ΑΝΔΡΕΣ** **ΕΙΠΟΝ** **ΙΩΑΝΝΗΣ**
 paragenomenoi de pros auton hoi andres eipon iOannEs
 G3854 G1161 G4314 G846 G3588 G435 G2036 G2491
 vm 2Aor midD Nom Pl m Conj Prep pp Acc Sg m t_ Nom Pl m n_ Nom Pl m v_ 2Aor Act 3 Pl n_ Nom Sg m
BESIDE-BECOMING **YET** **TOWARD** **Him** **THE** **MEN** **said** **JOHN**
 coming-along YET TOWARD Him THE MEN said JOHN

20 When the men were come unto him, they said, John Baptist hath sent us unto thee, saying, Art thou he that should come? or look we for another?

Ο **ΒΑΠΤΙΣΤΗΣ** **ΑΠΕΣΤΑΛΚΕΝ** **ΗΜΑΣ** **ΠΡΟΣ** **ΣΕ** **ΛΕΓΩΝ** **ΣΥ**
 ho baptistEs apEstalken hEmas pros se legOn su
 G3588 G910 G649 G2248 G4314 G4571 G3004 G4771
 t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m vi Perf Act 3 Sg pp 1 Acc Pl Prep pp 2 Acc Sg vp Pres Act Nom Sg m pp 2 Nom Sg
THE **DIPist** **HAS-commissionED** **US** **TOWARD** **YOU** **saying** **YOU**
 baptist HAS-commissionED US TOWARD YOU saying YOU

ΕΙ ei G1488 vi Pres vxx 2 Sg ARE	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΕΡΧΟΜΕΝΟΣ erchomenos G2064 vp Pres midD/pasD Nom Sg m One-COMING one-coming	Η E G2228 Part OR	ΑΛΛΟΝ allon G243 a_ Acc Sg m other another-one	ΠΡΟΣΔΟΚΩΜΕΝ prosdokomen G4328 vi Pres Act 1 Pl WE-MAY-BE-TOWARD-SEEMING we-may-be-hoping-for
--	--	--	---	---	---

7:21 ΕΝ en G1722 Prep IN	ΑΥΤΗ autē G846 pp Dat Sg f this	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΤΗ tē G3588 t_ Dat Sg f THE	ΩΡΑ hōra G5610 n_ Dat Sg f HOUR	ΕΘΕΡΑΠΕΥΣΕΝ etherapeusen G2323 vi Aor Act 3 Sg He-curES	ΠΟΛΛΟΥΣ pollous G4183 a_ Acc Pl m MANY many-ones	ΑΠΟ apo G575 Prep FROM	ΝΟΣΩΝ nosōn G3554 n_ Gen Pl f DISEASES	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
--	---	--	---	---	---	---	--	--	--

21 And in that same hour he cured many of [their] infirmities and plagues, and of evil spirits; and unto many [that were] blind he gave sight.

ΜΑΣΤΙΓΩΝ mastigōn G3148 n_ Gen Pl f scourges	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΝΕΥΜΑΤΩΝ pneumatōn G4151 n_ Gen Pl n spirits	ΠΟΝΗΡΩΝ ponērōn G4190 a_ Gen Pl n wicked	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΥΦΛΟΙΣ tuphlois G5185 a_ Dat Pl m to-BLIND-ones to-blind-ones	ΠΟΛΛΟΙΣ pollois G4183 a_ Dat Pl m MANY	ΕΧΑΡΙΣΑΤΟ echarisato G5483 vi Aor midD 3 Sg He-gracES he-graciously-grants	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n THE
--	--	---	--	--	---	--	---	---

ΒΛΕΠΕΙΝ
blepein
G991
vn Pres Act
TO-BE-lookING
to-be-observing

7:22 ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ apokritheis G611 vp Aor pasD Nom Sg m answerING	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΙΗΣΟΥΣ iēsous G2424 n_ Nom Sg m JESUS	ΕΙΠΕΝ eipen G2036 v_ 2Aor Act 3 Sg said	ΑΥΤΟΙΣ autois G846 pp Dat Pl m to-them	ΠΟΡΕΥΘΕΝΤΕΣ poreuthentes G4198 vp Aor pasD Nom Pl m BEING-GONE
---	--	--	---	---	--	--

22 Then Jesus answering said unto them, Go your way, and tell John what things ye have seen and heard; how that the blind see, the lame walk, the lepers are cleansed, the deaf hear, the dead are raised, to the poor the gospel is preached.

ΑΠΑΓΓΕΙΛΑΤΕ apaggeliate G518 v_ Aor Act 2 Pl FROM-MESSAGE report-ye !	ΙΩΑΝΝΗ iōannē G2491 n_ Dat Sg m to-JOHN	Α ha G3739 pr Acc Pl n WHICH which ^(P)	ΕΙΔΕΤΕ eidete G1492 v_ 2Aor Act 2 Pl YE-PERCEIVED	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΗΚΟΥΣΑΤΕ ekousate G191 vi Aor Act 2 Pl YE-HEAR	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΤΥΦΛΟΙ tuphloi G5185 a_ Nom Pl m BLIND-ones blind-ones	ΑΝΑΒΛΕΠΟΥΣΙΝ anablepousin G308 vi Pres Act 3 Pl ARE-UP-lookING are-receiving-sight
--	---	--	---	--	--	--	---	---

ΧΩΛΟΙ chōloi G5560 a_ Nom Pl m LAME-ones lame-ones	ΠΕΡΙΠΑΤΟΥΣΙΝ peripatousin G4043 vi Pres Act 3 Pl ARE-ABOUT-TREADING are-walking	ΛΕΠΡΟΙ leproi G3015 a_ Nom Pl m lepers	ΚΑΘΑΡΙΖΟΝΤΑΙ katharizontai G2511 vi Pres Pas 3 Pl ARE-belNG-cleansED	ΚΩΦΟΙ kōphoi G2974 a_ Nom Pl m MUTES deaf-mutes	ΑΚΟΥΟΥΣΙΝ akouousin G191 vi Pres Act 3 Pl ARE-HEARING	ΝΕΚΡΟΙ nekroi G3498 a_ Nom Pl m DEAD-ones dead-ones
---	--	--	--	--	---	--

ΕΓΕΙΡΟΝΤΑΙ
egeirontai
G1453
vi Pres Pas 3 Pl
ARE-belNG-ROUSED

ΠΤΩΧΟΙ
ptōchoi
G4434
a_ Nom Pl m
POOR-ones
poor-ones

ΕΥΑΓΓΕΛΙΖΟΝΤΑΙ
euaggelizontai
G2097
vi Pres Pas 3 Pl
ARE-belNG-WELL-MSGAgizED
are-being-brought-the-well-message

7:23 ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΜΑΚΑΡΙΟΣ makarios G3107 a_ Nom Sg m HAPPY	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg he-IS	ΟΣ hos G3739 pr Nom Sg m WHO	ΕΑΝ ean G1437 Conj IF-EVER	ΜΗ mē G3361 Part Neg NO	ΣΚΑΝΔΑΛΙΣΘΗ skandalisthē G4624 vs Aor Pas 3 Sg MAY-BE-BEING-SNARED	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΕΜΟΙ emoi G1698 pp 1 Dat Sg ME
---	---	--	--	--	---	--	---	--

23 And blessed is [he], whosoever shall not be offended in me.

7:24 ΑΠΕΛΘΟΝΤΩΝ apelthontōn G565 v_ 2Aor Act Gen Pl m OF-FROM-COMING of-coming-away	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΤΩΝ tōn G3588 t_ Gen Pl m THE of-the	ΑΓΓΕΛΩΝ aggelōn G32 n_ Gen Pl m MESSENGERS	ΙΩΑΝΝΟΥ iōannou G2491 n_ Gen Sg m OF-JOHN	ΗΡΞΑΤΟ erxato G756 vi Aor midD 3 Sg He-begins	ΛΕΓΕΙΝ legein G3004 vn Pres Act TO-BE-sayingNG	ΠΡΟΣ pros G4314 Prep TOWARD
--	--	---	--	---	---	--	---

24 And when the messengers of John were departed, he began to speak unto the people concerning John, What went ye out into the wilderness for to see? A reed shaken with the wind?

ΤΟΥΣ tous G3588 t_ Acc Pl m THE	ΟΧΛΟΥΣ ochlous G3793 n_ Acc Pl m THRONGS	ΠΕΡΙ peri G4012 Prep ABOUT concerning	ΙΩΑΝΝΟΥ iōannou G2491 n_ Gen Sg m JOHN	ΤΙ ti G5101 pi Acc Sg n ANY what ?	ΕΞΕΛΗΥΘΑΤΕ exelēuthate G1831 vi Perf Act 2 Pl YE-HAVE-OUT-COME ye-have-come-out	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΤΗΝ tēn G3588 t_ Acc Sg f THE	ΕΡΗΜΟΝ erēmōn G2048 a_ Acc Sg f DESOLATE wilderness
---	--	--	--	---	--	---	---	--

ΘΕΑΣΑΘΑΙ
theasasthai
G2300
vn Aor midD
TO-gaze
to-gaze-at

ΚΑΛΑΜΟΝ
kalamon
G2563
n_ Acc Sg m
REED

ΥΠΟ
hupo
G5259
Prep
by

ΑΝΕΜΟΥ
anemou
G417
n_ Gen Sg m
WIND

ΣΑΛΕΥΟΜΕΝΟΝ
saleuomenon
G4531
vp Pres Pas Acc Sg m
belNG-SHAKEN

7:25 ΑΛΛΑ alla G235 Conj but	ΤΙ ti G5101 pi Acc Sg n ANY what ?	ΕΞΕΛΗΥΘΑΤΕ exelēuthate G1831 vi Perf Act 2 Pl YE-HAVE-OUT-COME ye-have-come-out	ΙΔΕΙΝ idein G1492 v_ 2Aor Act TO-BE-PERCEIVING	ΑΝΘΡΩΠΟΝ anthrōpon G444 n_ Acc Sg m human	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΜΑΛΑΚΟΙΣ malakois G3120 a_ Dat Pl n SOFT	ΙΜΑΤΙΟΙΣ himatiois G2440 n_ Dat Pl n GARMENTS
--	---	--	--	---	---	--	---

25 But what went ye out for to see? A man clothed in soft raiment? Behold, they which are gorgeously appalled, and live delicately, are in

ΗΜΦΙΕΣΜΕΝΟΝ Empheisemenon G294 vp Perf Pas Acc Sg m HAVING-been-ENVELOPED-IN having-been-garbed	ΙΔΟΥ idou G2400 v_2Aor Act 2 Sg BE-PERCEIVING lo !	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE-ones the-ones	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΙΜΑΤΙΣΜΩ himatismO G2441 n_ Dat Sg m GARMENTING vesture	ΕΝΔΟΣΩ endoxO G1741 a_ Dat Sg m IN-esteemed glorious	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΡΥΦΗ truphe G5172 n_ Dat Sg f to-ENERVATION to-luxury
--	---	---	---	--	---	--	---

kings'courts.

ΥΠΑΡΧΟΝΤΕΣ huparchontes G5225 vp Pres Act Nom Pl m belongING inhering	ΕΝ en G1722 Prep IN among	ΤΟΙΣ tois G3588 t_ Dat Pl m THE	ΒΑΣΙΛΕΙΟΙΣ basileiois G934 a_ Dat Pl m KINGish royal-ones	ΕΙΣΙΝ eisin G1526 vi Pres vxx 3 Pl ARE
--	--	---	--	--

7:26 ΑΛΛΑ ΤΙ alla ti G235 G5101 Conj pi Acc Sg n but ANY what ?	ΞΕΞΗΛΥΘΑΤΕ exeluthate G1831 vi Perf Act 2 Pl YE-HAVE-OUT-COME ye-have-come-out	ΙΔΕΙΝ idein G1492 v_2Aor Act TO-BE-PERCEIVING	ΠΡΟΦΗΤΗΝ prophEtEn G4396 n_ Acc Sg m BEFORE-AVERer prophet	ΝΑΙ nai G3483 Part YEA yes	ΛΕΓΩ legO G3004 vi Pres Act 1 Sg I-AM-sayING	ΥΜΙΝ humin G5213 pp 2 Dat Pl to-YOU(P) to-ye
--	---	---	---	---	--	---

26 But what went ye out for to see? A prophet? Yea, I say unto you, and much more than a prophet.

ΚΑΙ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟΝ kai perissoteron G2532 G4053 Conj a_ Acc Sg m AND more-excessive exceedingly-more	ΠΡΟΦΗΤΟΥ prophEtou G4396 n_ Gen Sg m OF-BEFORE-AVERer of-prophet
---	---

7:27 ΟΥΤΟΣ houtos G3778 pd Nom Sg m this this-one	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS	ΠΕΡΙ peri G4012 Prep ABOUT concerning	ΟΥ hou G3739 pr Gen Sg m WHOM	ΓΕΓΡΑΠΤΑΙ gegraptai G1125 vi Perf Pas 3 Sg it-HAS-been-WRITTEN	ΙΔΟΥ idou G2400 v_2Aor Act 2 Sg BE-PERCEIVING lo !	ΕΓΩ egO G1473 pp 1 Nom Sg I
--	---	--	---	--	---	---

27 This is [he], of whom it is written, Behold, I send my messenger before thy face, which shall prepare thy way before thee.

ΑΠΟΣΤΕΛΛΩ apostellO G649 vi Pres Act 1 Sg AM-commissionING am-dispatching	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΑΓΓΕΛΟΝ aggelon G32 n_ Acc Sg m MESSENGER	ΜΟΥ mou G3450 pp 1 Gen Sg OF-ME	ΠΡΟ pro G4253 Prep BEFORE	ΠΡΟΣΩΠΟΥ prosOpou G4383 n_ Gen Sg n face	ΣΟΥ sou G4675 pp 2 Gen Sg OF-YOU	ΟΣ hos G3739 pr Nom Sg m WHO
--	---	---	---	---	--	--	--

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΕΙ kataskeuasei G2680 vi Fut Act 3 Sg SHALL-BE-constructING	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	ΟΔΟΝ hodon G3598 n_ Acc Sg f WAY road	ΣΟΥ sou G4675 pp 2 Gen Sg OF-YOU	ΕΜΠΡΟΣΘΕΝ emprosthen G1715 Prep IN-TOWARD-PLACE in-front-of	ΣΟΥ sou G4675 pp 2 Gen Sg OF-YOU you
---	---	--	--	--	---

7:28 ΛΕΓΩ legO G3004 vi Pres Act 1 Sg I-AM-sayING	ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΥΜΙΝ humin G5213 pp 2 Dat Pl to-YOU(P) to-ye	ΜΕΙΖΩΝ meizOn G3187 a_ Nom Sg m GREATER	ΕΝ en G1722 Prep IN among	ΓΕΝΝΗΤΟΙΣ gennEtois G1084 a_ Dat Pl m generated(P) ones-born	ΓΥΝΑΙΚΩΝ gunaikOn G1135 n_ Gen Pl f OF-WOMEN	ΠΡΟΦΗΤΗΣ prophEtEs G4396 n_ Nom Sg m BEFORE-AVERer prophet	ΙΩΑΝΝΟΥ iOannou G2491 n_ Gen Sg m OF-JOHN
---	--	---	---	--	---	--	---	---

28 For I say unto you, Among those that are born of women there is not a greater prophet than John the Baptist: but he that is least in the kingdom of God is greater than he.

ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m THE	ΒΑΠΤΙΣΤΟΥ baptistou G910 n_ Gen Sg m DIPist baptist	ΟΥΔΕΙΣ oudeis G3762 a_ Nom Sg m NOT-YET-ONE not-one	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS there-is	Ο ho G3588 n_ Nom Sg m THE	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΜΙΚΡΟΤΕΡΟΣ mikroteros G3398 a_ Nom Sg m LITTLER smaller-one	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f THE
---	--	--	---	--	--	--	---	---

ΒΑΣΙΛΕΙΑ basileia G932 n_ Dat Sg f KINGdom	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	ΘΕΟΥ theou G2316 n_ Gen Sg m God	ΜΕΙΖΩΝ meizOn G3187 a_ Nom Sg m GREATER	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS
--	--	--	---	---	---

7:29 ΚΑΙ ΠΑΣ kai pas G2532 G3956 Conj a_ Nom Sg m AND EVERY entire	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΛΑΟΣ laos G2992 n_ Nom Sg m PEOPLE	ΑΚΟΥΣΑΣ akousas G191 vp Aor Act Nom Sg m HEARing	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND also	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE	ΤΕΛΩΝΑΙ telOnai G5057 n_ Nom Pl m tribute-collectors
---	--	--	--	--	--	--

29 And all the people that heard [him], and the publicans, justified God, being baptized with the baptism of John.

ΕΔΙΚΑΙΩΣΑΝ edikaiOsan G1344 vi Aor Act 3 Pl THEY-JUSTIFY justify	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΘΕΟΝ theon G2316 n_ Acc Sg m God	ΒΑΠΤΙΘΕΝΤΕΣ baptisthentes G907 vp Aor Pas Nom Pl m BEING-DIPized being-baptized	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n THE	ΒΑΠΤΙΣΜΑ baptisma G908 n_ Acc Sg n DIPism baptism	ΙΩΑΝΝΟΥ iOannou G2491 n_ Gen Sg m OF-JOHN
---	---	--	--	---	--	---

7:30 ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ pharisaioi G5330 n_ Nom Pl m PHARISEES	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE	ΝΟΜΙΚΟΙ nomikoi G3544 a_ Nom Pl m LAWers lawyers	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	ΒΟΥΛΗΝ boulEn G1012 n_ Acc Sg f COUNSEL	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	ΘΕΟΥ theou G2316 n_ Gen Sg m God
---	--	--	--	--	---	---	---	--	--

30 But the Pharisees and lawyers rejected the counsel of God against themselves, being not baptized of him.

ΗΘΕΤΗCΑΝ EthetEсан G114 vi Aor Act 3 Pl	ΕΙC eis G1519 Prep	ΕΔΥΤΟΥC heautous G1438 pf 3 Acc Pl m	ΜΗ mE G3361 Part Neg	ΒΑΠΤΙCΘΕΝΤΕC baptisthentes G907 vp Aor Pas Nom Pl m	ΥΠ hup G5259 Prep	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m
UN-PLACE repudiate	INTO	selves themselves	NO	BEING-DIPizED being-baptized	by	him

7:31 ΕΙΠΕΝ eipen G2036 v_ 2Aor Act 3 Sg said	ΔΕ de G1161 Conj YET	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΚΥΡΙΟC kurios G2962 n_ Nom Sg m Master Lord	ΤΙΝΙ tini G5101 pi Dat Sg n to-ANY to-whom ?	ΟΥΝ oun G3767 Conj THEN	ΟΜΟΙΩCΩ homoioCō G3666 vi Fut Act 1 Sg I-SHALL-BE-LIKENING	ΤΟΥC tous G3588 t_ Acc Pl m THE
---	---	---	---	--	--	---	--

31 And the Lord said, Whereunto then shall I liken the men of this generation? and to what are they like?

ΑΝΘΡΩΠΟΥC anthrōpous G444 n_ Acc Pl m humans	ΤΗC tEс G3588 t_ Gen Sg f OF-THE	ΓΕΝΕΑC geneas G1074 n_ Gen Sg f generation	ΤΑΥΤΗC tautEс G3778 pd Gen Sg f this	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΙΝΙ tini G5101 pi Dat Sg n to-ANY to-whom ?	ΕΙCΙΝ eisin G1526 vi Pres vxx 3 Pl THEY-ARE	ΟΜΟΙΟΙ homoioi G3664 a_ Nom Pl m LIKE
---	---	---	---	---	--	--	--

7:32 ΟΜΟΙΟΙ homoioi G3664 a_ Nom Pl m LIKE	ΕΙCΙΝ eisin G1526 vi Pres vxx 3 Pl THEY-ARE	ΠΑΙΔΙΟΙC paidiois G3813 n_ Dat Pl n to-little-boys-and-girls	ΤΟΙC tois G3588 t_ Dat Pl n THE-ones the-ones	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΑΓΟΡΑ agora G58 n_ Dat Sg f BUY-place market	ΚΑΘΗΜΕΝΟΙC kathEmenois G2521 vp Pres midD/pasD Dat Pl n sittING	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
---	--	---	---	--	--	--	---

32 They are like unto children sitting in the marketplace, and calling one to another, and saying, We have piped unto you, and ye have not danced; we have mourned to you, and ye have not wept.

ΠΡΟCΦΩΝΟΥCΙΝ prospHōnousin G4377 vi Pres Act 3 Pl TOWARD-SOUNDING shouting-to	ΑΛΛΗΛΟΙC allEllois G240 pc Dat Pl m to-one-another one-another	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΛΕΓΟΥCΙΝ legousin G3004 vi Pres Act 3 Pl ARE-saying	ΗΥΛΗCΑΜΕΝ EulEсamen G832 vi Aor Act 1 Pl WE-FLAGEOLET we-flute	ΥΜΙΝ humin G5213 pp 2 Dat Pl to-YOU(p) to-ye	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΩΡΧΗCΑCΘΕ OrchEсasthe G3738 vi Aor midD 2 Pl YE-DANCE
---	--	---	--	--	--	---	---	--

ΕΘΡΗΝΗCΑΜΕΝ ethrEnEсamen G2354 vi Aor Act 1 Pl WE-DIRGE we-wail	ΥΜΙΝ humin G5213 pp 2 Dat Pl to-YOU(p) to-ye	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΕΚΛΑΥCΑΤΕ eklausate G2799 vi Aor Act 2 Pl YE-LAMENT
---	--	---	---	--

7:33 ΕΛΗΛΥΘΕΝ elEluthen G2064 v_ 2Perf Act 3 Sg HAS-COME	ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΙΩΑΝΝΗC iōannEс G2491 n_ Nom Sg m JOHN	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΒΑΠΤΙCΤΗC baptistEс G910 n_ Nom Sg m DIPist baptist	ΜΗΤΕ mEte G3383 Conj NO-BESIDES neither	ΑΡΤΟΝ arton G740 n_ Acc Sg m BREAD	ΕCΘΙΩΝ esthiOn G2068 vp Pres Act Nom Sg m EATING
---	---	---	---	---	---	---	---

33 For John the Baptist came neither eating bread nor drinking wine; and ye say, He hath a devil.

ΜΗΤΕ mEte G3383 Conj NO-BESIDES nor	ΟΙΝΟΝ oinon G3631 n_ Acc Sg m WINE	ΠΙΝΩΝ pinOn G4095 vp Pres Act Nom Sg m DRINKING	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΛΕΓΕΤΕ legete G3004 vi Pres Act 2 Pl YE-ARE-saying	ΔΑΙΜΟΝΙΟΝ daimonion G1140 n_ Acc Sg n demon	ΕΧΕΙ echei G2192 vi Pres Act 3 Sg he-IS-HAVING
---	---	--	---	---	--	---

7:34 ΕΛΗΛΥΘΕΝ elEluthen G2064 v_ 2Perf Act 3 Sg HAS-COME	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΥΙΟC huioc G5207 n_ Nom Sg m SON	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	ΑΝΘΡΩΠΟΥ anthrōpou G444 n_ Gen Sg m human	ΕCΘΙΩΝ esthiOn G2068 vp Pres Act Nom Sg m EATING	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
---	---	---	---	--	---	---

34 The Son of man is come eating and drinking; and ye say, Behold a gluttonous man, and a winebibber, a friend of publicans and sinners!

ΠΙΝΩΝ pinOn G4095 vp Pres Act Nom Sg m DRINKING	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΛΕΓΕΤΕ legete G3004 vi Pres Act 2 Pl YE-ARE-saying	ΙΔΟΥ idou G2400 v_ 2Aor Act 2 Sg BE-PERCEIVING lo !	ΑΝΘΡΩΠΟC anthrōpoc G444 n_ Nom Sg m human	ΦΑΓΟC phagoc G5314 n_ Nom Sg m EATer gluttonous	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΟΙΝΟΠΟΤΗC oinopotEс G3630 n_ Nom Sg m WINE-DRINKer
--	---	---	---	--	---	---	---

ΤΕΛΩΝΩΝ telOnOn G5057 n_ Gen Pl m OF-tribute-collectors	ΦΙΛΟC philoc G5384 a_ Nom Sg m FOND-One friend	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΑΜΑΡΤΩΛΩΝ hamartōlōn G268 a_ Gen Pl m OF-missers of-sinners
--	--	---	---

7:35 ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΔΙΚΑΙΩΘΗ edikaiOthE G1344 vi Aor Pas 3 Sg WAS-JUSTIFIED	Η hE G3588 t_ Nom Sg f THE	CΟΦΙΑ sophia G4678 n_ Nom Sg f WISDOM	ΑΠΟ apo G575 Prep FROM	ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl n THE	ΤΕΚΝΩΝ teknōn G5043 n_ Gen Pl n offsprings children	ΑΥΤΗC autEс G846 pp Gen Sg f OF-her	ΠΑΝΤΩΝ pantOn G3956 a_ Gen Pl n ALL
--	---	---	--	---	--	---	--	--

35 But wisdom is justified of all her children.

7:36 ΗΡΩΤΑ Erōta G2065 vi Impf Act 3 Sg askED	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΤΙC tis G5100 px Nom Sg m ANY certain-one	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m Him	ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl m OF-THE	ΦΑΡΙCΑΙΩΝ pharisaiOn G5330 n_ Gen Pl m PHARISEES	ΙΝΑ hina G2443 Conj THAT	ΦΑΓΗ phagE G5315 v_ 2Aor Act 3 Sg He-MAY-BE-EATING	ΜΕΤ met G3326 Prep WITH
--	---	---	---	---	---	---	---	--

36 . And one of the Pharisees desired him that he would eat with him. And he went unto the Pharisee's house, and sat down to meat.

ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m him	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΙΣΕΛΘΩΝ eiselthOn G1525 v_2Aor Act Nom Sg m INTO-COMING entering	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	ΟΙΚΙΑΝ oikian G3614 n_ Acc Sg f HOME house	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	ΦΑΡΙΣΑΙΟΥ pharisaiou G5330 n_ Gen Sg m PHARISEE	ΑΝΕΚΛΙΘΗ aneklithE G347 vi Aor Pas 3 Sg He-WAS-UP-CLINED he-reclined
--	------------------------------------	--	-------------------------------------	---	---	--	---	---

7:37 ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΙΔΟΥ idou G2400 v_2Aor Act 2 Sg BE-PERCEIVING lo !	ΓΥΝΗ gunE G1135 n_ Nom Sg f WOMAN	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f THE	ΠΟΛΕΙ polei G4172 n_ Dat Sg f city	ΗΤΙΣ hEtis G3748 pr Nom Sg f WHO-ANY who-any	ΗΝ En G2258 vi Impf vxx 3 Sg WAS	ΑΜΑΡΤΩΛΟΣ hamartOlos G268 a_ Nom Sg f misser sinner
---	---	---	---------------------------------	---	--	---	--	--

37 And, behold, a woman in the city, which was a sinner, when she knew that [Jesus] sat at meat in the Pharisee's house, brought an alabaster box of ointment,

ΕΠΙΓΝΟΥΣΑ epignousa G1921 v_2Aor Act Nom Sg f ON-KNOWING recognizing	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΑΝΑΚΕΙΤΑΙ anakeitai G345 vi Pres midD/pasD 3 Sg He-IS-UP-LYING he-is-lying-down-at-table	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f THE	ΟΙΚΙΑ oikia G3614 n_ Dat Sg f HOME house	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	ΦΑΡΙΣΑΙΟΥ pharisaiou G5330 n_ Gen Sg m PHARISEE
---	--------------------------------------	---	---------------------------------	---	---	--	---

ΚΟΜΙΣΑΣΑ komisasa G2865 vp Aor Act Nom Sg f FETCHing	ΑΛΑΒΑΣΤΡΟΝ alabastron G211 n_ Acc Sg n ALABASTER alabaster-vase	ΜΥΡΟΥ murou G3464 n_ Gen Sg n OF-ATTAR
--	--	--

7:38 ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΣΤΑΣΑ stasa G2476 v_2Aor Act Nom Sg f STANDing	ΠΑΡΑ para G3844 Prep BESIDE	ΤΟΥΣ tous G3588 t_ Acc Pl m THE	ΠΟΔΑΣ podas G4228 n_ Acc Pl m FEET	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-Him	ΟΠΙΣΘ opisO G3694 Adv BEHIND	ΚΛΑΙΟΥΣΑ klaiouasa G2799 vp Pres Act Nom Sg f LAMENTING
---	--	---	---	--	---	--	---

38 And stood at his feet behind [him] weeping, and began to wash his feet with tears, and did wipe [them] with the hairs of her head, and kissed his feet, and anointed [them] with the ointment.

ΗΡΞΑΤΟ Erxato G756 vi Aor midD 3 Sg begins she-begins	ΒΡΕΧΕΙΝ brechein G1026 vn Pres Act TO-BE-RAINING	ΤΟΥΣ tous G3588 t_ Acc Pl m THE	ΠΟΔΑΣ podas G4228 n_ Acc Pl m FEET	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-Him	ΤΟΙΣ tois G3588 t_ Dat Pl n to-THE	ΔΑΚΡΥΣΙΝ dakrusin G1144 n_ Dat Pl n TEARS	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΑΙΣ tais G3588 t_ Dat Pl f to-THE
--	--	---	--	---	--	---	------------------------------------	--

ΘΡΙΞΙΝ thrixin G2359 n_ Dat Pl f HAIRS	ΤΗΣ tEs G3588 t_ Gen Sg f OF-THE	ΚΕΦΑΛΗΣ kephalEs G2776 n_ Gen Sg f HEAD	ΑΥΤΗΣ autEs G846 pp Gen Sg f OF-her	ΕΞΕΜΑΣΣΕΝ exemassen G1591 vi Impf Act 3 Sg she-OUT-WIPED she-wiped-off-them	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΚΑΤΕΦΙΛΕΙ katephilei G2705 vi Impf Act 3 Sg DOWN-FONDED fondly-kissed	ΤΟΥΣ tous G3588 t_ Acc Pl m THE	ΠΟΔΑΣ podas G4228 n_ Acc Pl m FEET
--	--	---	---	--	------------------------------------	--	---	--

ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-Him	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΗΛΕΙΦΕΝ Eleiphen G218 vi Impf Act 3 Sg RUBBED rubbed-them	ΤΩ tO G3588 t_ Dat Sg n to-THE	ΜΥΡΩ murO G3464 n_ Dat Sg n ATTAR
---	------------------------------------	--	--	---

7:39 ΙΔΩΝ idOn G1492 v_2Aor Act Nom Sg m PERCEIVING perceiving-it	ΔΕ de G1161 Conj YET	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΦΑΡΙΣΑΙΟΣ pharisaios G5330 n_ Nom Sg m PHARISEE	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΚΑΛΕΣΑΣ kalesas G2564 vp Aor Act Nom Sg m one-CALLing one-inviting	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m Him
--	----------------------------------	--	---	--	---	--

39 Now when the Pharisee which had bidden him saw [it], he spake within himself, saying, This man, if he were a prophet, would have known who and what manner of woman [this is] that toucheth him: for she is a sinner.

ΕΙΠΕΝ eipen G2036 v_2Aor Act 3 Sg he-said said	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΕΑΥΤΩ heautO G1438 pf 3 Dat Sg m himself	ΛΕΓΩΝ legOn G3004 vp Pres Act Nom Sg m saying	ΟΥΤΟΣ houtos G3778 pd Nom Sg m this-One this-one	ΕΙ ei G1487 Cond IF	ΗΝ En G2258 vi Impf vxx 3 Sg He-WAS	ΠΡΟΦΗΤΗΣ prophEtEs G4396 n_ Nom Sg m BEFORE-AVERer prophet
---	---------------------------------	--	---	---	---------------------------------	---	---

ΕΓΙΝΩΣΚΕΝ eginOsken G1097 vi Impf Act 3 Sg KNEW	ΑΝ an G302 Part EVER	ΤΙΣ tis G5101 pi Nom Sg m ANY who ?	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΟΤΑΠΗ potapE G4217 a_ Nom Sg f ?-where-FROM what-manner-of	Η hE G3588 t_ Nom Sg f THE	ΓΥΝΗ gunE G1135 n_ Nom Sg f WOMAN	ΗΤΙΣ hEtis G3748 pr Nom Sg f WHO-ANY who-any	ΑΠΤΕΤΑΙ haptetai G680 vi Pres Mid 3 Sg IS-TOUCHING
---	----------------------------------	--	------------------------------------	--	--	---	---	--

ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-Him him	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that seeing-that	ΑΜΑΡΤΩΛΟΣ hamartOlos G268 a_ Nom Sg f misser sinner	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg she-IS
--	---	--	---

7:40 ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ apokritheis G611 vp Aor pasD Nom Sg m answerING	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΙΗΣΟΥΣ iEsous G2424 n_ Nom Sg m JESUS	ΕΙΠΕΝ eipen G2036 v_2Aor Act 3 Sg said	ΠΡΟΣ pros G4314 Prep TOWARD	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m him	ΣΙΜΩΝ simOn G4613 n_ Voc Sg m SIMON
---	--	--	---	--	---	--	---

40 And Jesus answering said unto him, Simon, I have somewhat to say unto thee. And he saith, Master, say on.

ΕΧΩ echO G2192 vi Pres Act 1 Sg I-AM-HAVING	ΣΟΙ soi G4671 pp 2 Dat Sg to-YOU	ΤΙ ti G5100 px Acc Sg n ANY something	ΕΙΠΕΙΝ eipein G2036 v_2Aor Act TO-BE-saying	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΦΗΣΙΝ phEsin G5346 vi Pres vxx 3 Sg he-IS-AVERRING	ΔΙΔΑΣΚΑΛΕ didaskale G1320 n_ Voc Sg m TEACHer !
---	--	--	---	--	--	--	---

ΕΙΠΕ
eipe
G2036
v_ 2Aor Act 2 Sg
BE-saying
be-you-saying-it !

7:41 ΔΥΟ duo G1417 a_ Nom TWO	ΧΡΕΩΦΕΙΛΕΤΑΙ chreOpheiletai G5533 n_ Nom Pl m USE-OWers debtors-paying-usury	ΗΣΑΝ Esan G2258 vi Impf vxx 3 Pl WERE there-were	ΔΑΝΕΙΣΤΗ daneiste G1157 n_ Dat Sg m to-LOANER to-creditor	ΤΙΝΙ tini G5100 px Dat Sg m ANY certain	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΕΙΣ heis G1520 a_ Nom Sg m ONE	ΩΦΕΙΛΕΝ Opheilen G3784 vi Impf Act 3 Sg OWED
---	---	---	--	--	--	--	--

41 There was a certain creditor which had two debtors: the one owed five hundred pence, and the other fifty.

ΔΗΝΑΡΙΑ dEnaria G1220 n_ Acc Pl n DENARII	ΠΕΝΤΑΚΟΣΙΑ pentakosia G4001 a_ Acc Pl n FIVE-hundred	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΕΤΕΡΟΣ heteros G2087 a_ Nom Sg m DIFFERENT different-one	ΠΕΝΤΗΚΟΝΤΑ pentEkonta G4004 a_ Nom FIVE-ty fifty
---	--	--	--	---	---

7:42 ΜΗ mE G3361 Part Neg NO	ΕΧΟΝΤΩΝ echontOn G2192 vp Pres Act Gen Pl m OF-HAVING	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl m them	ΑΠΟΔΟΥΝΑΙ apodounai G591 v_ 2Aor Act TO-FROM-GIVE to-pay	ΑΜΦΟΤΕΡΟΙΣ amphoterοis G297 a_ Dat Pl m to-both	ΕΧΑΡΙΣΑΤΟ echarisato G5483 vi Aor midD 3 Sg he-gracES he-deals-graciously	ΤΙΣ tis G5101 pi Nom Sg m ANY which
--	---	--	---	---	---	--	--

42 And when they had nothing to pay, he frankly forgave them both. Tell me therefore, which of them will love him most?

ΟΥΝ oun G3767 Conj THEN	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl m OF-them	ΕΙΠΕ eipe G2036 v_ 2Aor Act 2 Sg BE-saying be-you-telling !	ΠΛΕΙΟΝ pleion G4119 a_ Acc Sg n MORE	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m him	ΑΓΑΠΗΣΕΙ agapEsei G25 vi Fut Act 3 Sg SHALL-BE-LOVING
---	--	--	--	--	---

7:43 ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ apokritheis G611 vp Aor pasD Nom Sg m answerING	ΔΕ de G1161 Conj YET	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΣΙΜΩΝ simOn G4613 n_ Nom Sg m SIMON	ΕΙΠΕΝ eipen G2036 v_ 2Aor Act 3 Sg said	ΥΠΟΛΑΜΒΑΝΩ hupolambanO G5274 vi Pres Act 1 Sg I-AM-UNDER-GETTING I-am-taking-it	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	Ω hO G3739 pr Dat Sg m to-WHOM
---	--	--	---	---	--	--	--

43 Simon answered and said, I suppose that [he], to whom he forgave most. And he said unto him, Thou hast rightly judged.

ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n THE	ΠΛΕΙΟΝ pleion G4119 a_ Acc Sg n MORE	ΕΧΑΡΙΣΑΤΟ echarisato G5483 vi Aor midD 3 Sg he-gracES he-deals-graciously	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΕΙΠΕΝ eipen G2036 v_ 2Aor Act 3 Sg He-said	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m to-him	ΟΡΘΩΣ orthOs G3723 Adv ERECTly correctly	ΕΚΡΙΝΑΣ ekrinas G2919 vi Aor Act 2 Sg YOU-JUDGE you-decide
---	--	--	--	--	--	---	---	---

7:44 ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΣΤΡΑΦΕΙΣ strapheis G4762 vp 2Aor Pas Nom Sg m BEING-TURNED	ΠΡΟΣ pros G4314 Prep TOWARD	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	ΓΥΝΑΙΚΑ gunaika G1135 n_ Acc Sg f WOMAN	ΤΩ tO G3588 t_ Dat Sg m to-THE	ΣΙΜΩΝΙ simOni G4613 n_ Dat Sg m SIMON	ΕΦΗ ephE G5346 vi Impf vxx 3 Sg He-AVERRed
---	--	---	---	---	--	---	--

44 And he turned to the woman, and said unto Simon, Seest thou this woman? I entered into thine house, thou gavest me no water for my feet: but she hath washed my feet with tears, and wiped [them] with the hairs of her head.

ΒΛΕΠΕΙΣ blepeis G991 vi Pres Act 2 Sg YOU-ARE-looking you-are-observing	ΤΑΥΤΗΝ tautEn G3778 pd Acc Sg f this	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	ΓΥΝΑΙΚΑ gunaika G1135 n_ Acc Sg f WOMAN	ΕΙΣΗΛΘΟΝ eisElthon G1525 v_ 2Aor Act 1 Sg I-INTO-CAME I-entered	ΣΟΥ sou G4675 pp 2 Gen Sg OF-YOU	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	ΟΙΚΙΑΝ oikian G3614 n_ Acc Sg f HOME house
--	--	---	---	--	--	---	---	---

ΥΔΩΡ hudOr G5204 n_ Acc Sg n water	ΕΠΙ epi G1909 Prep ON	ΤΟΥΣ tous G3588 t_ Acc Pl m THE	ΠΟΔΑΣ podas G4228 n_ Acc Pl m FEET	ΜΟΥ mou G3450 pp 1 Gen Sg OF-ME	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΕΔΩΚΑΣ edOkas G1325 vi Aor Act 2 Sg YOU-GIVE	ΑΥΤΗ autE G846 pp Nom Sg f this-one she	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΤΟΙΣ tois G3588 t_ Dat Pl n to-THE
--	---	---	--	---	--	--	--	--	--

ΔΑΚΡΥΣΙΝ dakrusin G1144 n_ Dat Pl n TEARS	ΕΒΡΕΞΕΝ ebrexen G1026 vi Aor Act 3 Sg RAINS	ΜΟΥ mou G3450 pp 1 Gen Sg OF-ME	ΤΟΥΣ tous G3588 t_ Acc Pl m THE	ΠΟΔΑΣ podas G4228 n_ Acc Pl m FEET	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΑΙΣ tais G3588 t_ Dat Pl f to-THE	ΘΡΙΞΙΝ thrixin G2359 n_ Dat Pl f HAIRS	ΤΗΣ tEs G3588 t_ Gen Sg f OF-THE	ΚΕΦΑΛΗΣ kephalEs G2776 n_ Gen Sg f HEAD
---	---	---	---	--	--	--	--	--	---

ΑΥΤΗΣ
autEs
G846
pp Gen Sg f
OF-her

ΕΞΕΜΑΞΕΝ
exemaxen
G1591
vi Aor Act 3 Sg
OUT-WIPES
wipes-off-them

7:45 **ΦΙΛΗΜΑ** **ΜΟΙ** **ΟΥΚ** **ΕΔΩΚΑΣ** **ΑΥΤΗ** **ΔΕ** **ΑΦ** **ΗC** **ΕΙΧΑΘΟΝ** **ΟΥ**
 philEma moi ouk edOkas autE de aph hEs eisElthon ou
 G5370 G3427 G3756 G1325 G846 G1161 G575 G3739 G1525 G3756
 n_ Acc Sg n pp 1 Dat Sg Part Neg vi Aor Act 2 Sg pp Nom Sg f Conj Prep pr Gen Sg f v_ 2Aor Act 1 Sg Part Neg
FOND-effect **to-ME** **NOT** **YOU-GIVE** **this-one** **YET** **FROM** **WHICH** **I-INTO-CAME** **NOT**
 kiss she I-entered

45 Thou gavest me no kiss: but this woman since the time I came in hath not ceased to kiss my feet.

ΔΙΕΛΙΠΕΝ **ΚΑΤΑΦΙΛΟΥCΑ** **ΜΟΥ** **ΤΟΥC** **ΠΟΔΑC**
 dielipen kataphilousa mou tous podas
 G1257 G2705 G3450 G3588 G4228
 v_ 2Aor Act 3 Sg vp Pres Act Nom Sg f pp 1 Gen Sg t_ Acc Pl m n_ Acc Pl m
THRU-LACKED **DOWN-FONDING** **OF-ME** **THE** **FEET**
 did-intermit fondly-kissing

7:46 **ΕΛΑΙΩ** **ΤΗΝ** **ΚΕΦΑΛΗΝ** **ΜΟΥ** **ΟΥΚ** **ΗΛΕΙΨΑC** **ΑΥΤΗ** **ΔΕ** **ΜΥΡΩ**
 elaiO tEn kephalEn mou ouk eleipsas autE de murO
 G1637 G3588 G2776 G3450 G3756 G218 G846 G1161 G3464
 n_ Dat Sg n t_ Acc Sg f n_ Acc Sg f pp 1 Gen Sg Part Neg vi Aor Act 2 Sg pp Nom Sg f Conj n_ Dat Sg n
to-OLIVE-oil **THE** **HEAD** **OF-ME** **NOT** **YOU-RUB** **this-one** **YET** **to-ATTAR**
 to-oil she

46 My head with oil thou didst not anoint: but this woman hath anointed my feet with ointment.

ΗΛΕΙΨΕΝ **ΜΟΥ** **ΤΟΥC** **ΠΟΔΑC**
 Eleipsen mou tous podas
 G218 G3450 G3588 G4228
 vi Aor Act 3 Sg pp 1 Gen Sg t_ Acc Pl m n_ Acc Pl m
RUBS **OF-ME** **THE** **FEET**

7:47 **ΟΥ** **ΧΑΡΙΝ** **ΛΕΓΩ** **CΟΙ** **ΑΦΕΩΝΤΑΙ** **ΑΙ** **ΑΜΑΡΤΙΑΙ** **ΑΥΤΗC**
 hou charin legO soi apheOntai hai hamartiai autEs
 G3739 G5484 G3004 G4671 G863 G3588 G266 G846
 pr Gen Sg n Adv vi Pres Act 1 Sg pp 2 Dat Sg vi Perf Pas 3 Pl t_ Nom Pl f n_ Nom Pl f pp Gen Sg f
OF-WHICH **grace** **I-AM-saying** **to-YOU** **HAVE-been-FROM-LET** **THE** **misses** **OF-her**
 on-befalf she-loved much have-been-pardoned sins

47 Wherefore I say unto thee, Her sins, which are many, are forgiven; for she loved much: but to whom little is forgiven, [the same] loveth little.

ΑΙ **ΠΟΛΛΑΙ** **ΟΤΙ** **ΗΓΑΠΗΣΕΝ** **ΠΟΛΥ** **Ω** **ΔΕ** **ΟΛΙΓΟΝ** **ΑΦΙΕΤΑΙ** **ΟΛΙΓΟΝ**
 hai pollai hoti egapEsen polu hO de oligon aphietai oligon
 G3588 G4183 G3754 G25 G4183 G3739 G1161 G3641 G863 G3641
 t_ Nom Pl f a_ Nom Pl f Conj vi Aor Act 3 Sg a_ Acc Sg n pr Dat Sg m Conj a_ Acc Sg n vi Pres Pas 3 Sg a_ Acc Sg n
THE **MANY** **that** **she-LOVES** **much** **to-WHOM** **YET** **FEW** **IS-beING-FROM-LET** **FEW**
 is-being-pardoned

ΑΓΑΠΑ
 agapa
 G25
 vi Pres Act 3 Sg
IS-LOVING

7:48 **ΕΙΠΕΝ** **ΔΕ** **ΑΥΤΗ** **ΑΦΕΩΝΤΑΙ** **CΟΥ** **ΑΙ** **ΑΜΑΡΤΙΑΙ**
 eipen de autE apheOntai sou hai hamartiai
 G2036 G1161 G846 G863 G4675 G3588 G266
 v_ 2Aor Act 3 Sg Conj pp Dat Sg f vi Perf Pas 3 Pl pp 2 Gen Sg t_ Nom Pl f n_ Nom Pl f
He-said **YET** **to-her** **HAVE-been-FROM-LET** **OF-YOU** **THE** **misses**
 have-been-forgiven sins

48 And he said unto her, Thy sins are forgiven.

7:49 **ΚΑΙ** **ΗΡΞΑΝΤΟ** **ΟΙ** **CΥΝΑΝΑΚΕΙΜΕΝΟΙ** **ΛΕΓΕΙΝ** **ΕΝ** **ΕΑΥΤΟΙC** **ΤΙC**
 kai erxanto hoi sunanakeimenoι legein en eautois tis
 G2532 G756 G3588 G4873 G3004 G1722 G1438 G5101
 Conj vi Aor midD 3 Pl t_ Nom Pl m vp Pres midD/pasD Nom Pl m vn Pres Act Prep pf 3 Dat Pl m pi Nom Sg m
AND **begin** **THE** **ones-TOGETHER-UP-LYING** **TO-BE-saying** **IN** **selves** **ANY**
 ones-lying-back-at-table-together among themselves who ?

49 And they that sat at meat with him began to say within themselves, Who is this that forgiveth sins also?

ΟΥΤΟC **ΕCΤΙΝ** **ΟC** **ΚΑΙ** **ΑΜΑΡΤΙΑC** **ΑΦΙΗCΙΝ**
 houtos estin hos kai hamartias aphiesin
 G3778 G2076 G3739 G2532 G266 G863
 pd Nom Sg m vi Pres vxx 3 Sg pr Nom Sg m Conj n_ Acc Pl f vi Pres Act 3 Sg
this **IS** **WHO** **AND** **misses** **IS-FROM-LETTING**
 also sins is-pardoning

7:50 **ΕΙΠΕΝ** **ΔΕ** **ΠΡΟC** **ΤΗΝ** **ΓΥΝΑΙΚΑ** **Η** **ΠΙCΤΙC** **CΟΥ** **CΕCΩΚΕΝ**
 eipen de pros tEn gunaika hE pistis sou sesOken
 G2036 G1161 G4314 G3588 G1135 G3588 G4102 G4675 G4982
 v_ 2Aor Act 3 Sg Conj Prep t_ Acc Sg f n_ Acc Sg f t_ Nom Sg f n_ Nom Sg f pp 2 Gen Sg vi Perf Act 3 Sg
He-said **YET** **TOWARD** **THE** **WOMAN** **THE** **BELIEF** **OF-YOU** **HAS-SAVED**
 faith

50 And he said to the woman, Thy faith hath saved thee; go in peace.

CΕ **ΠΟΡΕΥΟΥ** **ΕΙC** **ΕΙΡΗΝΗΝ**
 se poreuou eis eirEnEn
 G4571 G4198 G1519 G1515
 pp 2 Acc Sg v_ Pres midD/pasD 2 Sg Prep n_ Acc Sg f
YOU **BE-GOING** **INTO** **PEACE**
 be-you-going !